



## Edito

L'été est déjà passé ! Un été mitigé entre pluie, fraîcheur, beau temps, chaleur, ...

Les randonneurs à pied et en vélo ont répondu nombreux à l'appel de la montagne. Encore cette année, nombre d'entre eux nous ont remerciés pour la fermeture provisoire de la piste d'Emparis : « *enfin on retrouve la montagne comme on l'aime!* ».

Dans notre gazette d'octobre 2024, nous consacrons un long article à Florian JOUANNY, notre champion de l'Oisans et citoyen d'honneur du village.

Son parcours aux Jeux paralympiques incarne l'esprit olympique dans toute sa splendeur, prouvant que la détermination, le respect et l'amitié transcendent les limites physiques.

Florian n'est pas seulement un athlète ; il est un véritable ambassadeur des valeurs de l'olympisme. À travers ses performances, il montre que le sport est un vecteur de solidarité et d'inclusion. Sa capacité à se dépasser, à repousser les frontières du possible, illustre parfaitement la devise olympique : "Plus vite, plus haut, plus fort". Florian, en surmontant ses défis, nous rappelle que la vraie victoire réside dans le chemin parcouru.

Sa présence sur la scène internationale n'est pas seulement un exploit sportif, mais aussi un symbole d'espoir pour des millions de personnes. Chaque compétition est l'occasion pour Florian de faire briller les valeurs du respect et de la persévérance, inspirant ainsi non seulement ses pairs, mais aussi toute une communauté.

En célébrant les accomplissements de Florian, nous mettons également en lumière tous les athlètes olympiques et paralympiques qui œuvrent pour faire évoluer notre vision du sport.

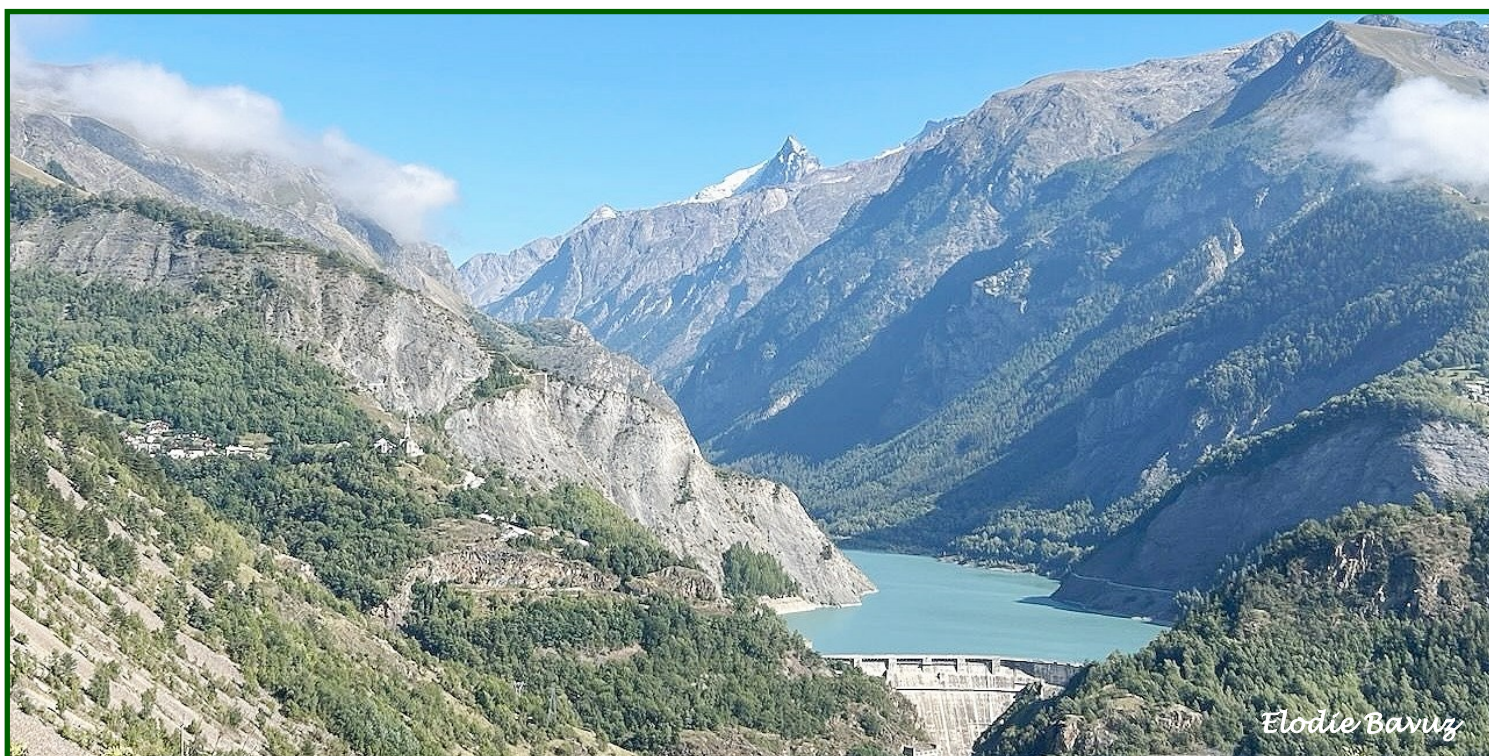
Florian JOUANNY est un modèle pour nous tous, et son héritage perdurera bien au-delà des médailles. Nous sommes fiers de l'appeler l'un des nôtres et espérons qu'il continuera à inspirer les futures générations, en leur montrant que l'esprit olympique est accessible à chacun, peu importe les obstacles rencontrés.

Je terminerai cet édito par une pensée pour les habitants de Saint Christophe et de Venosc durement touchés par les inondations des 20 et 21 juin dernier qui ont bien besoin de force et d'espoir. Mizoën soutient leurs efforts pour essayer de retrouver, autant que faire se peut, leur montagne d'avant.

*Bernard MICHEL, Maire de Mizoën*

## Sommaire

<i>Edito</i>	1
<i>Défibrillateurs</i>	2
<i>Petits travaux de fin d'été</i>	2
<i>Souvenirs d'antan</i>	3
<i>Chalet Le Panoramique</i>	3
<i>Au cœur des jeux paralympiques</i>	4
<i>En marge des jeux</i>	6
<i>Bonne rentrée scolaire</i>	6
<i>Brèves</i>	8
<i>Etat civil</i>	8
<i>Contacts utiles</i>	8





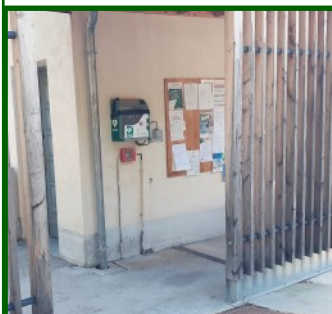
# DEFIBRILLATEURS

Un Défibrillateur Automatisé Externe (DAE) est un dispositif médical qui aide à la réanimation de victimes d'arrêt cardiaque. Accompagné d'un massage cardiaque, le défibrillateur contribue à augmenter significativement les chances de survie.

Le décret du 4 mai 2007 précise que les appareils externes utilisables par **toute personne** sont les défibrillateurs entièrement automatiques (DAE) et les défibrillateurs semi-automatiques (DSA)



**Vous les trouverez à :**



**La Mairie**



**La Salle des Fêtes**



**Aux Aymes**



**A Singuigneret**

Deux autres DAE sont disponibles au Refuge des Clots et au Refuge des Mouterres.

## PETITS TRAVAUX DE FIN D'ÉTÉ !



Tapecul à l'aire de jeux de l'école



Protection du talus à la déchèterie



Marquage de sécurité au sol

A l'initiative des habitants (concertation ateliers Verdance) nous avons commencé la réalisation de la sécurisation de la traversée du Village. Les marquages seront terminés ce printemps : parkings, route d'Emparis, ...



Structure sportive à l'aire de l'église



Mur de soutien de l'église et  
barrière de protection



# SOUVENIRS D'ANTAN !

## Retenez votre soirée du vendredi 29 novembre.

La bibliothèque et la municipalité coorganisent une soirée, pour partager des souvenirs de la vie au village jusque dans les années 1980.

Vous avez une photo ou un objet de cette époque, que vous êtes prêts à exposer ce soir-là ? C'est avec plaisir que nous installerons une exposition très temporaire, à la salle des fêtes, juste le temps de cette soirée.

A 19h, diffusion d'un film illustrant la vie des paysans de montagne à cette époque.

Tout en buvant un coup, discussions et échanges et enfin, repas partagé, dégustation de farcis.

A ce propos, nous recherchons des cuisiniers et cuisinières passionnés et dévoués. En effet, nous vous invitons à préparer vos meilleurs farcis pour le plaisir de nos papilles pour cet événement afin de partager un moment convivial et une soirée remplie de délicieuses saveurs.

Dans un souci d'organisation, nous vous demandons de confirmer votre participation à cette fabrication de farcis par mail à l'adresse suivante [bibliotheque@mizoen.fr](mailto:bibliotheque@mizoen.fr) ou par téléphone au 07 88 34 94 65 ou en passant directement voir Eloïse à la bibliothèque avant le 25 octobre pour que nous puissions organiser au mieux cet événement !

Pour information, la municipalité se propose de rembourser vos frais engagés par l'achat des ingrédients des farcis. Les modalités de remboursement vous seront indiquées dès confirmation de votre participation.

Si vous avez des questions ou avez besoin de plus d'informations, n'hésitez pas à nous contacter.

N'oubliez pas d'apporter votre appétit, vos photos et objets, vos meilleures histoires et anecdotes d'autrefois !

***Nous comptons sur vous !***



## CHALET LE PANORAMIQUE

Le Bar est ouvert tous les jours à partir de 16h avec sa terrasse qui offre une vue splendide sur nos montagnes.



Le restaurant est ouvert le soir pour les "non résidents", (sur réservation avant 16heures).

La cuisine est élaborée à partir de produits frais et locaux, voire très locaux !

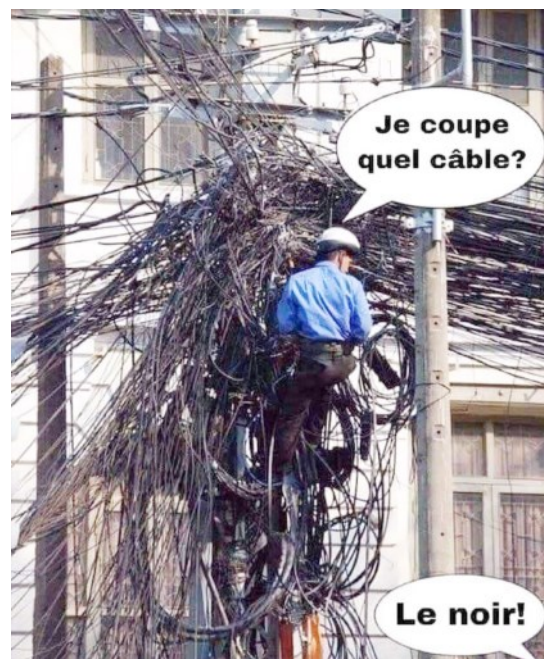
A la demande et sur réservation, Olivier peut aussi recevoir des groupes pour le repas de midi (10 personnes minimum).

Pendant l'intersaison l'établissement sera fermé du vendredi 25 octobre au vendredi 20 décembre.

Nous lui souhaitons d'excellentes vacances.

Contact : 04 76 80 06 25.

## Un peu d'humour ne fait jamais de mal !



# Au cœur des jeux paralympiques !!!



**Florian JOUANNY**, 32 ans, originaire de l'Oisans, est devenu tétraplégique en 2011, suite à un accident de ski.

Après de longs mois de rééducation, avec des hauts et des bas, Florian s'est tourné vers le monde du handisport, plus particulièrement vers le Para cyclisme et le Para triathlon.

Depuis, que de chemins parcourus ! Triple médaillé aux Jeux paralympiques de Tokyo en 2020 (1 médaille d'or, 1 d'argent et 1 de bronze) et double champion du monde sur le contre-la-montre et la course en ligne.

A noter également sa participation à 3 Ironman (triathlon en long format) dont il a franchi la ligne d'arrivée à chaque course.

L'objectif des Jeux paralympiques de Paris était de "faire encore mieux qu'en 2020", "prendre du plaisir". Sur les routes de Clichy-sous-Bois le défi était lancé.

## **Première course: le contre-la-montre sur un circuit de 14,1 kilomètres.**

En deuxième position lors du temps intermédiaire pris après 5,8 kilomètres de course, Florian a reculé d'une place dans la deuxième partie de la course, et décroche ainsi une jolie médaille de bronze.

Cette médaille est une déception, elle lui met le doute par rapport à la performance du vainqueur l'espagnol Sergio GARROTE MUNOZ. Mais, elle lui donne aussi la rage et l'envie de faire mieux lors de la course du lendemain.

## **Deuxième course: la course en ligne.**

Il pleut, le départ est reporté, la course est amputée d'un tour... Florian est en colère.... les Jeux paralympiques n'ont lieu que tous les 4 ans! Tous les coureurs sont prêts pour cette compétition. Mais il faut rester concentré et motivé, les conditions de course sont difficiles: route mouillée et très accidentogène.

10h30: c'est le départ! Après 3 tours de circuit (3x14,1 kilomètres) et 1h20 de course Florian décroche une formidable médaille d'or, avec 22 secondes d'avance sur l'espagnol Sergio GARROTE MUNOZ. Le troisième, l'italien Luca MAZZONE finit à plus de 7 minutes.

Florian tu as entendu les encouragements de ta famille et de tes amis, tu les as vus courir sur ton parcours; ta médaille est tellement méritée!

## **Troisième et dernière course: après un jour de repos, relais par équipe H1-5.**

Mathieu BOSREDON, Florian JOUANNY et Joseph FRITSCH doivent parcourir 1,8 kilomètres chacun à leur tour, 3 fois de suite.

L'équipe de France fait toute la course en tête et récolte une nouvelle médaille d'or avec plus d'une minute d'avance sur l'équipe d'Italie.

La ferveur du public est énorme, et la pluie qui fait son retour n'entache en rien l'ovation faite aux 3 champions lors de la remise des médailles.





## Palmarès :

28 médailles en Para cyclisme (piste et route) sur 75 médailles au total! Quelle performance !

Le handisport a été mis en avant pendant ces olympiades grâce à tous ces athlètes pas comme les autres, venus des 5 continents, rivalisant de force, d'habileté, de sens stratégique et de courage.

Il faut que cet élan soit conservé, "donnons de la visibilité au handisport" dit Florian. Félicitations Florian pour ce très beau parcours, tu as fait vibrer tes proches et tes amis venus te soutenir.



Félicitations également à **Anaïs VINCENT**, sa compagne de 24 ans, originaire de Crupies. (Drôme)

Anaïs est devenue paraplégique suite à une chute en escalade en 2021.



"J'ai eu mon accident en mars 2021 puis j'ai découvert le handbike en rééducation et à ma sortie mon père m'a acheté un vélo en fin d'année 2021. J'ai rencontré Florian au printemps 2022 et j'ai commencé les courses à ce moment là, d'abord des courses nationales puis internationales à partir du printemps 2023."

A noter qu'en 2023 elle obtient 2 médailles de bronze aux Championnats du monde (contre-la-montre et course en ligne) et 1 médaille d'or aux Championnats d'Europe en relais mixte.

Sa sélection pour les Jeux paralympiques est une victoire, tous ses efforts à l'entraînement paient. Sa devise: "donner le meilleur de soi-même."

Même si Anaïs finit cinquième sur le contre-la-montre et la course en ligne ce sont de très bons résultats pour ses premières olympiades, et seulement 2 ans de pratique de handbike!

## **Encore BRAVO à vous 2 ! Rendez-vous à Los Angeles en 2028?**

### Handicaps, catégories.... le mode d'emploi de la classification.

Particularité du para sport, les classifications des para athlètes selon chaque discipline sont un élément indispensable pour comprendre les performances.

Dans l'objectif de garantir une équité sportive, le système de classification consiste à placer les sportifs dans différentes catégories selon le type et l'importance du handicap.

Ces classifications sont représentées par des codes, composées d'une ou plusieurs lettres (type de handicap et/ou type d'épreuve) et de chiffre (le niveau du handicap).

Dans le handbike (H) le vélo est propulsé à l'aide des bras plutôt que des jambes. Les athlètes sont classés en fonction de leur force musculaire et de leur capacité à générer de la puissance avec les bras.

Florian est classé H2, avec une limitation considérable des mouvements du tronc, des jambes et des mains. Anaïs est classée H3.



### Dernière minute !

Les Championnats du monde de Zurich (Suisse) ont consacré une nouvelle fois Florian et Anaïs.

Florian est champion du monde en relais mixte et vice-champion du monde sur le contre-la-montre et sur la course en ligne.

Quant à Anaïs, elle décroche 2 formidables médailles de bronze.

Les prochaines semaines vont être consacrées au repos, tant mérité.

Encore bravo à vous deux !



## Les médailles :

La présentation des médailles para olympiques se faisaient sur des plateaux Louis Vuitton.



Elles ont été conçues par la Maison Chaumet, vieille de 240 ans, dont les bijoux sont tous inspirés par l'impératrice Joséphine BONAPARTE.

Elles ont été fabriquées à la Monnaie de France.

Chaque médaille comporte en son centre une pièce hexagonale représentant la forme de la France métropolitaine.

Chaque hexagone est fabriqué à partir d'un véritable morceau de la Tour Eiffel, conservé lors des travaux de rénovation dans les années 1900.

Le dos de la médaille paralympique présente "une vue" tactile vers le haut de la Tour Eiffel, ainsi que "Paris 2024" en écriture braille.

## Le logo des Jeux paralympiques. :

Ce logo installé sur l'Arc de Triomphe, domine les Champs Elysées.

Ces trois symboles sont appelés les "agitos".

Ce nom signifie "je bouge" en latin.

Leur forme, qui rappelle celle d'une virgule, évoque le mouvement, l'engagement des para athlètes allant de l'avant.

Le bleu, le vert et le rouge sont les couleurs les plus représentées sur les drapeaux du monde entier.



# BONNE ANNEE SCOLAIRE LES LOULOUS !

Depuis le 2 septembre dernier les élèves de l'école maternelle de Mizoën ont repris le chemin de l'école.

Leur maîtresse Valérie accueille 9 élèves: Isaac, Larissa, Noé et Tilyo en petite section, Izia, Soan et Raphaël en moyenne section et enfin Ambre et Camille en grande section.

Cette année les enfants vont travailler sur l'exploration du monde à travers des albums, de la musique, des arts plastiques et des ateliers culinaires.

Ils vont également découvrir la flore et la faune de nos forêts avec l'ONF (Office National des Forêts) et le Parc national des Ecrins. De beaux apprentissages en perspective!

Souhaitons-leur une très belle année scolaire ainsi qu'à Valérie leur maîtresse et à Doune notre ATSEM.

Mais aussi à Eloïse notre bibliothécaire, intervenante auprès des enfants, ainsi qu'au personnel du SIEPAF Agnès, Brigitte, Sylvie et Vanessa.

A noter que le jeudi 12 septembre, Yan CHOQUET le nouvel inspecteur de la circonscription a fait la visite des écoles du Haut-Oisans, dont l'école de Mizoën.







## Samedi 5 octobre - 20h00

**Spectacle "Feuille à feuille"** : Sophie s'entoure de deux excellents musiciens qui, tout en finesse et délicatesse, réécrivent de nouveaux arrangements : Frédéric Deshodt à la guitare et Ugo Martin au cajun, percussions, hang, guitare et clarinette.

Tout public, à partir de 10 ans. ENTREE LIBRE.

Renseignements au 07 88 34 94 65

## Samedi 12 octobre - 20h00

**Projection du film "The Milky Way" de Luigi D'Alife**  
(en présence de représentants de l'association "Oisans Solidaire" et de "Tous migrants" de Briançon)

Ce film est l'histoire de la solidarité des habitants et des dangers affrontés par les migrants, racontée à travers des histoires de vie et une graphic novel animée ayant comme toile de fond le monde de la montagne et la conscience que – tout comme à la mer – ici on ne laisse personne seul.

Tout public, à partir de 11 ans. ENTREE LIBRE.

Renseignements au 07 88 34 94 65



## Samedi 23 novembre - 20h00

**Spectacle "Des mots dans l'air"**

**LES GASPARDS** : les deux musiciens complices s'amuse à chercher une sonorité originale en explorant le son de leurs instruments acoustiques et invitent le public à savourer cette parenthèse musicale avec des mots dans l'air.

Tout public, à partir de 10 ans. ENTREE LIBRE.

Renseignements au 07 88 34 94 65

## Les ORS :

En réponse à quelques remarques de contribuables, sur les travaux réalisés dans le local des Ors, en 2024, la commune a investi 16.889 € TTC pour sa remise aux normes, les installations extérieures et rendre le local conforme à sa destination. Ces travaux ont été réalisés pour nous tous. En effet le Conseil Municipal a estimé que c'était un service public offert à notre population même s'il est porté par un particulier.

Eric et Stéphane ont largement participé financièrement et physiquement aux travaux d'aménagement et d'amélioration du local. A notre grande satisfaction, ils en ont fait un établissement très agréable, accueillant, ...

Nous en profitons pour les remercier pour leur travail, leur écoute et leur disponibilité !.

Après une pause bien méritée, nous les retrouverons en pleine forme le 1er décembre pour leur premier hiver qui sera, sûrement, riche en surprises.

## Série « La patate » . Épisode 3.

En fin d'été, c'est le temps de piocher les patates.

C'est un cycle qui s'achève, avec la récolte.

Il y a eu un phénomène particulier cet été sur nos plantations à Mizoën : les pieds ont desséché brusquement et massivement courant juillet... petit moment d'inquiétude quant au résultat de la récolte !

Mais tout compte fait, il y avait des patates.

Les stocks sont bien là, dans les caves, pour tout l'hiver.

**L'épisode 4, c'est la dégustation !**



## Navette ValFerrand :

La navette organisée, à la demande de notre Vallée, par la CCO a remporté un très grand succès. Plus de 3700 personnes ont été transportées sur cette période d'essai. Les besoins sont reconnus ce qui nous a permis de demander la reconduction de ce service pour l'été prochain avec quelques aménagements en plus : caler le service sur les congés scolaires, transport vélo, ...

Nous étudions, aussi, la possibilité de mettre en œuvre une navette vers Les 2 Alpes en saison hivernale : pas facile et pas gagné !!!

## ETAT CIVIL 2024

### BIENVENUE :

Jolene PETITJEAN née le 13 mai 2024

### TOUS NOS VOEUX DE BONHEUR :

Raffaella CAPUTO et Emilien MENGUAL mariés le 11 mai 2024

Mickaël MARTIN et Felipe LOPEZ MORENO se sont pacsés le 24 juin 2024

### ILS NOUS ONT QUITTES :

Raymond PAUTASSO décédé le 7 janvier 2024 à l'âge de 92 ans

Renée COING née Deuil décédée le 15 janvier 2024 à l'âge de 84 ans

Georges GONON décédé le 30 avril 2024 à l'âge de 71 ans

Robert ANTHOUARD décédé le 19 mai 2024 à l'âge de 79 ans

Rose-Marie GONON décédée le 20 septembre 2024 à l'âge de 78 ans

## CONTACTS ET NUMEROS UTILES

Mairie :	04 76 80 11 39	POLICE :	17
Mail :	mairie@mizoen.fr	POMPIERS :	18
Boîte à idées :	<a href="mailto:boiteaidee@mizoen.fr">boiteaidee@mizoen.fr</a>	SAMU :	15
WEB :	<a href="https://mizoen.fr/">https://mizoen.fr/</a>	<b>ENFANT EN DANGER</b>	<b>119</b>
Le Maire :	07 87 10 39 75	Trafic local :	<a href="https://www.itinisere.fr">https://www.itinisere.fr</a>
Bibliothèque :	04 76 79 20 38	Carte de vigilance :	<a href="https://vigilance.gouv.fr">https://vigilance.gouv.fr</a>
		Maintenance TNT (CCO) :	07 86 36 47 97

LA GAZETTE MIZOËNNETTE : Editée et imprimée sur papier recyclé par la Commune de Mizoën  
 Directeur Publication : Bernard MICHEL, Rédacteurs : Eloïse, Florence, Francine, Michèle  
 Crédit photos : Bernard, Florence, Francine, Michèle, Thibaud, Valérie, YPMédias



Mizoën\_38142



<https://www.facebook.com/Communedemizoen>

Ne pas jeter sur la voie publique